



Ambasciata d'Italia ad Ankara
Ufficio Economico e Commerciale

Cronache Economiche

Ultimi Sviluppi

Comitato Imprenditori

Annunciata la nuova Politica Energetica e Mineraria della Turchia

Rapporti Turchia - Olanda

Yüksel Project si aggiudica la gara per il Tunnel di Istanbul

La BERS concede un prestito di 20 milioni di euro a Yayla Agro

Coca Cola costruisce la decima fabbrica in Turchia

TOKI mira a costruire 425.000 abitazioni in 7 anni

Economia e Politica Economica

Crescita del PIL al 2,9% nel 2016

Investimenti Diretti Esteri nel 2016

Inflazione all'11,29% nel mese di marzo

Indice di fiducia nell'economia in aumento nel mese di marzo

Produzione industriale e PMI index

Occupazione femminile in calo

Gare e Annunci

Indicatori Macroeconomici

N. 8
24/04/2017



Ambasciata d'Italia
Ankara



ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Newsletter
Diplomazia Economica Italiana

ULTIMI SVILUPPI

Comitato Imprenditori

Lo scorso 3 aprile si è tenuto a Palazzo Venezia la prima riunione dell'anno con la comunità imprenditoriale italiana alla quale hanno partecipato ICE, SACE, Camere di Commercio di Istanbul e Izmir e una sessantina di operatori economici. L'incontro si è aperto con la presentazione del capo dell'Ufficio SACE di Istanbul, Yeliz Tufekcioglu, sul nuovo accordo di co-assicurazione con Turk Eximbank firmato a margine del JETCO. Attraverso uno schema di assicurazione reciproco e lo scambio di informazioni, l'accordo mira ad incrementare le opportunità di investimento per le imprese turche ed italiane soprattutto in Paesi terzi. A seguire gli interventi del Direttore dell'ICE, Aniello Musella, incentrato sui dati dell'interscambio e degli IDE; e dell'Addetto finanziario della Banca d'Italia, Andrea Zanotti, sulle politiche monetarie e sulla percezione del rischio Paese da parte degli investitori. A conclusione dell'incontro, l'Ambasciatore Luigi Mattiolo ha riferito sugli esiti della Joint Economic Trade Commission tenutasi a Istanbul lo scorso 22 febbraio.

Annunciata la nuova Politica Energetica e Mineraria della Turchia

Lo scorso 6 aprile il Ministro dell'Energia Albayrak ha annunciato la nuova "Politica Energetica e Mineraria Nazionale" che sarà incentrata sulla diversificazione energetica e sulla riduzione della dipendenza dall'estero. A questo scopo, verranno fatti investimenti in infrastrutture di GNL e in unità galleggianti di stoccaggio e rigassificazione (FSRU). Albayrak ha inoltre dichiarato che la capacità di stoccaggio di petrolio verrà aumentata a 5 milioni di tonnellate nel prossimo futuro, mentre per il gas l'obiettivo è di arrivare al 20% del consumo totale del Paese. Verranno inoltre condotti sondaggi sismici per l'esplorazione di petrolio e gas nel Mar Nero e nel Mediterraneo tramite una nave di perforazione il cui acquisto è previsto entro l'anno. Entro il 2018 verrà ultimata una mappa geofisica del territorio turco per avere un quadro completo della presenza di risorse naturali. Continueranno inoltre gli investimenti nel settore delle rinnovabili e verrà prossimamente bandita una gara d'appalto per l'energia eolica, per il quale sono già in corso contatti con le principali società internazionali del settore. Il governo intende inoltre stanziare nei prossimi cinque anni circa 30 miliardi di lire per il miglioramento dell'infrastruttura della trasmissione e distribuzione dell'elettricità. Più della metà di questa somma dovrebbe provenire dal settore privato. Infine, non mancheranno investimenti nelle riserve di carbone locali, in quanto le più recenti scoperte in materia avrebbero dimostrato che le riserve di carbone della Turchia sono migliori di quanto ritenuto in precedenza.

Rapporti Turchia - Olanda

Le prime a pagare le conseguenze della crisi diplomatica tra Olanda e Turchia, seguita al divieto di atterraggio emesso dalle autorità olandesi nei confronti del Ministro degli esteri Çavuşoğlu durante la campagna elettorale, sono state le mucche olandesi. Lo scorso 15 marzo, l'Unione dei produttori di carni rosse della Turchia, ha rispedito in Olanda in forma di protesta 40 mucche di razza Holstein. Bülent Tunç, capo dell'Unione, avrebbe riferito ai media che "la Turchia dovrebbe concentrarsi sull'allevamento del proprio bestiame. Abbiamo le nostre razze di qualità". Più recentemente, a seguito di una denuncia per concorrenza sleale presentata da TÜRSAB, l'Associazione delle Agenzie Turche di Viaggio, contro Booking.com, che ha sede legale ad Amsterdam, il Tribunale commerciale di Istanbul ha ordinato il blocco del sito. Proteste contro la decisione sono venute non solo dai rappresentanti di Booking.com, che presenteranno ricorso, ma anche da varie Associazioni di albergatori dell'Ege, che hanno accusato TÜRSAB di danneggiare il turismo in Turchia.

Yüksel Project si aggiudica la gara per la progettazione del Tunnel di Istanbul

Secondo fonti giornalistiche la società vincitrice della gara d'appalto per la progettazione del tunnel a tre livelli di Istanbul è la turca Yüksel Project che con un'offerta di 28,8 milioni di dollari ha ottenuto il maggior punteggio (100 punti). Alla gara avevano presentato offerte anche Tecnimont S.p.A. (20,5 milioni di dollari, 87.96 punti); la JV Italferr S.p.A-Sintagma S.r.l (24,8 milioni di dollari, 91.27 punti); e la JV Arcadis-Prota Engineering (32,9 milioni di dollari; 92.09 punti). Il progetto prevede un livello centrale per la metro e due tracciati autostradali al livello superiore ed inferiore. Il tunnel sarà realizzato con modalità BOT (build-operate-transfer). Il Primo Ministro Yildirim ha inoltre annunciato lo scorso 5 aprile ad Izmir che entro la fine di quest'anno verrà pubblicato un tender per la realizzazione di un tunnel sottomarino ad Izmir che collegherà Cigli a Narlıdere.

La BERS concede un prestito di 20 milioni di euro a Yayla Agro

La Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS) concederà un finanziamento del valore di 20 milioni di euro a Yayla Agro, produttore turco di riso a legumi. La componente a lungo termine del finanziamento servirà per la costruzione di un nuovo stabilimento a Mersin dove verrà avviata la produzione di prodotti biologici. 6 dei 20 milioni verranno forniti dal Fondo per la Cooperazione Internazionale e lo Sviluppo di Taiwan (Taiwan ICDF). Yayla Agro, con sede ad Ankara, produce all'incirca 820 mila tonnellate di prodotti all'anno ed esporta in oltre 45 paesi. Negli ultimi tre anni la società ha quasi triplicato il suo fatturato.

Coca Cola costruisce la decima fabbrica in Turchia

Coca Cola İçecek (CCI) ha annunciato che costruirà una nuova fabbrica di imbottigliamento ad Isparta con un investimento di 110 milioni di dollari su un'area complessiva di 39,5 acri (circa 160 mila metri quadri). Il CEO di Coca Cola İçecek, Burak Başarır, ha dichiarato che il nuovo stabilimento utilizzerà tecnologie d'avanguardia e impiegherà 300 persone portando all'economia regionale entrate stimate per circa 2,8 miliardi di lire. Negli ultimi dieci anni Coca Cola ha realizzato investimenti in Turchia pari a 1 miliardo di dollari.

TOKI mira a costruire 425.000 abitazioni in 7 anni

TOKI, l'ente turco per lo sviluppo dell'edilizia popolare, costruirà circa 425.000 abitazioni entro il 2023, anno del centenario della Repubblica turca. Secondo il Direttore di TOKI, Mehmet Ergün Turan, il settore immobiliare, con oltre 1,34 milioni di abitazioni vendute e un fatturato di quasi 450 miliardi di lire (124 miliardi di dollari), è cresciuto nel 2016 raggiungendo quota 8,9% del PIL. Secondo Turan il numero di abitazioni costruite in Turchia è raddoppiato negli ultimi 10 anni, raggiungendo nel 2016 750.000 unità all'anno, mentre altre 6 milioni necessiteranno di interventi di ristrutturazione. Nel 2017 TOKI bandirà gare per la costruzione di 65.000 abitazioni.

ECONOMIA E POLITICA ECONOMICA

Crescita del PIL al 2,9% nel 2016

Secondo Turkstat, il tasso di crescita del PIL per il 2016 è stato pari a 2,9% con un PIL pro-capite di 10.807 dollari. L'aumento del PIL del 3,5% nel quarto trimestre 2016 ha bilanciato il calo dell'1,8% registrato nel terzo trimestre. A seguito della revisione del calcolo del PIL, adottata da Turkstat a partire dal terzo semestre del 2016, la crescita nel 2015 si è attestata al 6,1% con un PIL pro-capite di 9.177 dollari contro i 10.279 del 2014. Nel 2016 il valore totale aggiunto del settore agricolo è calato del 4,1%, quello dei servizi dello 0,8%, mentre quello del settore manifatturiero è cresciuto del 4,5%, e quello dell'edilizia del 7,2%. Secondo i dati Turkstat, il PIL turco nel 2016 è stato di 2,59 bilioni di lire turche, ovvero 856,8 miliardi di dollari, in diminuzione rispetto ai 861,5 miliardi di dollari del 2015, 2,34 bilioni di lire turche, a causa del deprezzamento della lira.

Investimenti Diretti Esteri nel 2016

Secondo i dati del Ministero dell'Economia, gli investimenti diretti esteri nel 2016 sono ammontati a 12.116 milioni di dollari, in diminuzione del 31% rispetto allo stesso periodo del 2015 che ha registrato un valore di 17.550 milioni di dollari. Nel periodo considerato gli investimenti immobiliari sono diminuiti del 6,4%, registrando un valore di 4.156 milioni di dollari rispetto ai 3.890 milioni del 2015. Nel 2016 gli investimenti di provenienza dall'UE sono diminuiti del 46,3% attestandosi a 3.766 milioni di dollari. Fra i principali Paesi investitori figurano: Olanda (956 milioni di \$), Austria (361 milioni di \$), Regno Unito (961 milioni di \$), Germania (430 milioni di \$), USA (391 milioni di \$), Paesi del Golfo (445 milioni di \$), Francia (88 milioni di \$). L'Italia ha investito in Turchia per un valore di 79 milioni di dollari, in diminuzione del 56,1% rispetto ai 180 milioni di dollari del 2015. La produzione industriale è il primo comparto per IDE con un valore di 1.723 milioni di dollari; i servizi finanziari seguono con 1.576 milioni di dollari; al terzo posto ci sono elettricità, gas e acqua con 717 milioni di dollari. In totale operano in Turchia 53.180 imprese estere di cui: 6.880 dalla Germania (12,9% del totale), 2.998 dal Regno Unito (5,6% del totale), 2.711 dall'Olanda (5,1% del totale), 1.737 dagli USA (3,3%), 1.376 dall'Italia (2,6%), 844 dalla Cina (1,6%), 368 dal Canada (0,7%) e 292 dalla Corea del Sud (0,5%). Delle imprese estere operanti in Turchia, 32.295 sono basate a Istanbul (60,7% del totale), 4.954 ad Antalya (9,3%), 2.931 ad Ankara (5,5%), 2.422 a Izmir (4,6%), 1.711 a Mersin (3,2%) e 1.617 a Muğla (3,0%).

Inflazione all'11,29% nel mese di marzo

Secondo i dati Turkstat, il tasso di inflazione annua è cresciuto dal 10,13% di febbraio all'11,29% di marzo, il tasso più alto dall'aprile 2012. L'indice dei prezzi al consumo è aumentato dell'1,02%. Il maggiore aumento dei prezzi annuale riguarda le bevande alcoliche e il tabacco (+21,71%), mentre quello mensile riguarda l'abbigliamento e le calzature (+1,99%). La Banca Centrale aveva aumentato le previsioni dell'inflazione per il 2017 dal 6,5% all'8% indicando un range del 6,6-9,4% per il 2017 e del 4,2-7,8% per il 2018. Anche le previsioni sull'inflazione degli alimenti era stata rivista dal 7% al 9%. Secondo il governatore della Banca Centrale Çetinkaya l'obiettivo del 5% verrà raggiunto nel 2019.

Indice di fiducia nell'economia in aumento nel mese di marzo

Secondo Turkstat, l'indice di fiducia nell'economia turca nel mese di marzo è cresciuto del 5,1% rispetto al mese precedente, passando da 91,5 a 96,1 punti. L'aumento è imputabile ai seguenti indici: fiducia nei servizi da 92,9 a 96,9; settore reale da 106,5 a 106,7; edilizia da 76,4 a 85,8.

Inoltre, l'indice di fiducia dei consumatori nel mese di marzo è cresciuto a 67,8 punti, in aumento del 3,2% rispetto al mese precedente.

Produzione industriale e PMI index

Secondo Turkstat, l'indice della produzione industriale (IPI) nel mese di febbraio è cresciuto dell'1% rispetto allo stesso mese del 2016. Rispetto al mese precedente invece è calato dello 0,4%. Il settore minerario è sceso del 13,6%, mentre il settore energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata e il settore manifatturiero sono aumentati del 9,4% e dello 0,7% rispettivamente. Nel mese di marzo il Manufacturing Purchasing Managers Index (PMI) è invece salito dai 49,7 punti di febbraio a 52,3 punti, superando così i 50 punti, soglia tra contrazione ed espansione.

Occupazione femminile in calo

Secondo TEPAV, il numero di donne che percepiscono un reddito è diminuito di 40.000 unità nel dicembre 2016 rispetto all'anno precedente. La maggiore perdita è avvenuta nel settore dell'edilizia, seguito da forestale, tessile-manifatturiero e ospitalità. Ad Antalya si è registrato il maggior declino con la perdita dell'occupazione di 8.000 donne, seguita da Adana, Istanbul, Rize ed Izmir. Secondo un rapporto della Social Security Institution (SGK), mentre il numero delle donne occupate è crollato in 15 dei 24 settori manifatturieri, i rimanenti 9 hanno registrato una crescita. Il numero totale di percettori di reddito è diminuito a 13,8 milioni in dicembre 2016, l'1,6% in meno rispetto a dicembre 2015. La maggiore perdita è avvenuta nel settore agricolo, mentre il principale aumento si è visto nel settore dell'educazione.

GARE E ANNUNCI

KGM, ANKARA- NIĞDE HIGHWAY PROJECT

The Ministry of Transportation, Maritime Affairs and Communication, General Directorate of State Highways (KGM) announced a tender for the Consultancy Services regarding the construction, operation and transfer processes of the Ankara – Niğde highway. The tender has been published in the official gazette on 22 March 2017. Interested companies can obtain the tender documents from KGM, İşletmeler dairesi Başkanlığı, Ankara İnönü Bulvarı No: 14 B-Blok Kat:3, Yüce-tepe Ankara upon payment of 10.000 TL. Deadline for bids is set as 25th of May 2017.

TEİAŞ, ÇAN HAVZA SUBSTATION INSTALLATION PROJECT

Turkish Electricity Transmission Corp (TEİAŞ) made a tender announcement for the installation works of Çan Havza substation. The tender has been published in the official gazette on 29 March 2017. Interested companies can obtain the tender documents from: TEİAŞ General Directorate, Nasuh Akar Mah. Türkocağı Cad. No: 12, ABCD Blok, Floor:15, Room No: 15035/A Çankaya – Ankara in return for 300 TL. (Tel: +90.312.2038911; e-mail: bilal.cirak@teias.gov.tr).

The deadline for bids is set as 17th of May 2017.

SAMSUN METROPOLITAN MUNICIPALITY, LIGHT RAIL SYSTEM PROJECT

Samsun Metropolitan Municipality announced a tender for the realization of Light rail system line between the University Station and Ondokuz Mayıs University. The tender has been published in the public procurement bulletin on 28 March 2017 with registration number: 2017/137205.

Companies interested can obtain tender documents from Samsun Metropolitan Municipality, Fen İşleri Dairesi Başkanlığı Hizmet Binası / İhale İşleri ve Kesin Hesap Şb. Md. (1. kat) - Samsun in return for 472 TL. (fenisleri@samsun.bel.tr). The deadline for bids is set as 2nd of May 2017.

MINISTRY OF HEALTH, CONSULTANCY SERVICES FOR ESKİŞEHİR CITY HOSPITAL

Ministry of Health has announced a tender for the procurement of monitoring and assessment consultancy services regarding the products supply of Eskişehir City Hospital. The announcement has been published in the Official Gazette on 29 March 2017. Companies interested can see or obtain pre-qualification documents at the administration's address: Ministry of Health, Annex Building, Ziya Gökalp Caddesi, No:40 Floor:6 Kızılay Ankara in return for 5000 TL.

Deadline for bids is set as the 3rd of May 2017.

SUPPLY OF EQUIPMENT FOR BARTIN WATER AND WASTEWATER PROJECT

Ministry of Environment and Urbanisation published an open tender for the "Supply of Equipment for Bartın Water and Wastewater Project" with Reference number: EuropeAid/138684/IH/SUP/TR

Details can be obtained from the following [link](#). Contracting authority's address:

Ministry of Environment and Urbanisation, Department of EU Investments, Mustafa Kemal Mahallesi Eskişehir Devlet Yolu (Dumlupınar Bulvarı) 9. km. (Tepe Prime Yanı) No: 278 Çankaya/Ankara Turkey. For questions: Tel: +90 312 474 03 52; e-mail: abyd.ihale@csb.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 23th of May 2017.

SUPPLY OF EQUIPMENT FOR ERCİŞ DRINKING WATER SUPPLY PROJECT

Ministry of Environment and Urbanisation published an open tender for the "Supply of Equipment for Erciş Drinking Water Supply Project" with Reference number: EuropeAid/138844/ID/SUP/TR

Details can be obtained from the following [link](#). Contracting authority's address:

Ministry of Environment and Urbanisation, Department of EU Investments, Mustafa Kemal Mahallesi Eskişehir Devlet Yolu (Dumlupınar Bulvarı) 9. km. (Tepe Prime Yanı) No: 278 Çankaya/Ankara/Turkey. For questions: Tel: +90 312 474 03 52; e-mail: abyd.ihale@csb.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 8th of May 2017.

SUPPLY FOR INCREASING BORDER SURVEILLANCE CAPACITY OF BORDERS BETWEEN TURKEY AND GREECE

Central Finance and Contracts Unit published an open tender for the "Supply for Increasing Border Surveillance Capacity of Borders between Turkey and Greece" with Reference number: EuropeAid/136183/IH/SUP/TR

Details can be obtained from the following [link](#). Contracting authority's address: Central Finance and Contracts Unit, Eskişehir Yolu 4. km 2180 Cad. (Halkbank Kampüsü) No: 63 C-Blok 06510 Söğütözü – Ankara. For questions please contact Ms. Emine Döğer (Acting PAO - CFCU Director); Fax: +90 312 286 70 72; e-mail: pao@cfcu.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 8th of May 2017.

SUPPLY FOR DEVELOPMENT OF THE RESEARCH AND TECHNOLOGICAL INFRASTRUCTURE OF GAZİANTEP TECHNOPARK

Ministry of Science, Industry and Technology, DG for European Union and Foreign Affairs, Directorate of EU Financial Programmes published an open tender for the "Supply for development of the research and technological infrastructure of Gaziantep Technopark" with Reference number: EuropeAid/138364/IH/SUP/TR

Details can be obtained from the following [link](#). Contracting authority's address: Ministry of Science, Industry and Technology, DG for European Union and Foreign Affairs, Directorate of EU Financial Programmes, TOBB İkiz Kuleleri C-Blok Kat:23 İdari İşler Odası (Administrative Office) (Eskişehir Yolu 9. Km) 06530 Çankaya Ankara/TURKEY. For questions please contact Mr. Dr. Ünal GÜNDOĞAN Tel: 90 312 201 69 69, e-mail: rcop@sanayi.gov.tr

Deadline for the submission of the bids is set as the 8th of May 2017.

INDICATORI MACROECONOMICI

PIL

Nel 2016 il tasso di crescita del PIL è stato pari al *2,9%. Nel 2015 il tasso di crescita del PIL è stato pari al *6,1%.

(*) Il calcolo del PIL è stato fatto attraverso una nuova metodologia conforme agli standard SNA-2008 (The System of National Accounts) ed ESA-2010.

Inflazione

Nel marzo 2017 l'inflazione relativa ai beni al consumo in Turchia è stata del 11,29% su base annua. Nel 2016 l'inflazione relativa ai beni al consumo in Turchia è stata pari al 7,78%.

Interscambio con l'Italia

Nel 2016 l'Italia si colloca al terzo posto fra i partner turchi con 17,8 miliardi di dollari di interscambio totale, confermandosi quinto fornitore dietro a Cina, Germania, Russia e Stati Uniti e quarto cliente dietro a Germania, Regno Unito e Iraq.

Borsa di Istanbul

Borsa di Istanbul (BIST-100) 90.159 al 10 aprile 2017

Cambio al 10 aprile 2017

1 Euro = 3,9496 TL

1 Dollaro = 3,7340 TL

Cronache Economiche

A cura di:

Margherita Gianessi

Redazione:

Onur Can

Laura Governi

In collaborazione con:

ICE Agenzia [Ufficio Istanbul](#)

Per info: commerciale.ambankara@esteri.it